

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 335

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

איחוד - union	להפיל -	מטבע - coin	<u>עמוד 1</u>
עזיבה - departure	to bring down	להשתמש - to use	ישראל שוב הולכת...
הצטערו (pl) - regretted	מדכא - oppresses	היגיון -	שוב - again
אינם - aren't	שיפור - improvement	common sense	הולכת (f) - going
	לסלק - to remove		בחירות - elections
<u>עמוד 4</u>	מעדיפים (pl) - prefer	בדקנו את...	אזרחי (of) - citizens
ישראל שוב הולכת...	צורות - forms	בדקנו - we checked	יצליחו (pl) - will succeed
בתוך - within		צורה - shape	להקים, form - to establish
נמאס - fed up	<u>עמוד 3</u>	חורים - holes	ישנו (pl) - will change
שינוי - change	חדשות בקצרה	מציאות - reality	הצבעה - vote
להקים - to establish	עוקבים - tracking,		אחדות - unity
יציבה (f) - stable	following (pl)	היכן הסימן הירוק?	
סקרים - surveys	מידע - information	סימן -	אבלים על קובי
מקווים (pl) - hope	השודים (pl) - suspected	symbol, marking	אבלים (pl) - mourning
רחבה (f) - broad, wide	חיסונים -	אריזות - packages	מותו (of) - death
	vaccinations	תשובת - answer,	פתאומי - sudden
המחאה בצרפת...	רגועים (pl) - calm	response (of)	היכה - hit, struck
מחאה - protest	כלי רכב - vehicles	מערכת -	הלם - shock
נמשכת (f) - continues	מזהמים (pl) - polluting	editorial staff	אוהדים - fans
עובדי מדינה -	שלב - stage	בטוחים (pl) - certain, sure	דרך - way
government workers	איסור - ban	בתוך - within	לזכור - to remember
לקצץ - to reduce, cut	מעדיפים (pl) - prefer		
מפגינים (pl) - protesting	עולה -	משולחן העורך	חיים חדשים...
נכנעת (f) - surrendering	emerges, arises	שיטת (of) - system	שריפות - fires
התרגלו -	סקר - survey	ממשל - governance	ענקיות (f, pl) - huge
have gotten used to	מוצרים - products	פחות - less	שמורות - reserves
	איכותיים -	גרועה (f) - inferior	טבע - nature
סין משותקת	high quality (pl)	מסתכלים (pl) - look	תוכי - parrot
משותקת -	ביחס -	קבר - already	להתחדש -
is paralyzed (f)	relative, compared	בהחלט - certainly	to be renewed
נתגלה -	חוזרים (pl) - returning	פועלת (f) - operating	
was discovered	ירידה - decrease	סובלים (pl) - suffering	<u>עמוד 2</u>
מותם -	מכירות - sales	שלטון - government	קוראים כותבים
the death (of) (pl)	משתמשים (pl) - use	יציב - stable	אמונות טפלות...
יידבקו -	קורקיניטים - scooters	אפשרויות -	אמונות טפלות -
will be infected (pl)	השכרת (of) - renting	possibilities	superstitions
מחלה - disease	מבולבלת (f) - confused	חופשיות (f, pl) - free	להזיק - to damage
	בתחילת -	תפקיד - job	זרק - threw
	at the beginning (of)		

בְּעֶזְרָתָהּ -
with its help (f)
celebrate (pl) - חוגגים

חייבים להציל את...
להציל - to save
נזרקים - thrown out (pl)
גדלים - grow (pl)
לשפר - to improve
יוזמה - initiative
פרטיים - private (pl)
מחבר - connects
מבושל - cooked

בתי עסק -
businesses
מטרה - goal
לחלק - to distribute
מקרים - instances
מקררים -
refrigerators
יתקלקל - will spoil
יתבעו - will sue (pl)
מעדיפות - prefer (f, pl)
מיותר - extra
תורמים - donors
סכנת - danger (of)
משפטית - legal (f)

עמוד 8

מוזיקה באוויר
אומן - artist
הופעות -
performances
במות - stages
תלויים - hanging (pl)
מתאמן - practices
אתר - site
בנייה - building

גדול מול קטן
אוניות נוסעים -
cruise ships

כמה פרוצופים אנהנו...
פרצופים - faces
במשך - throughout
חוקרים -
researchers
בדיקות - tests
אנשי עיר -
city people
כפר - village
עירוניים -
urban (people)
חיי החברה - social life

מדוע לפילים יש חדק?

מדוע - why
חדק - trunk
עוברים - fetuses
מסקנה - conclusion
השתמשו - used (pl)
לנשום - to breathe
צלילה - diving
התנהגות - behavior
יבשה - land
הפכו -
changed, turned (pl)
תפקיד - job
דרך - through it
נשמו - breathed (pl)

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה
הידעתם -
did you know (pl)
הומצאה -
was invented (f)
בושה -
embarrassment
מפורסם - famous
העליבו - insulted (pl)
דמות - figure,
character
עפה - flew (f)

נשים - women
באמצע - in the middle
לידה - labor
מפעיל - operates
מסוקים - helicopters
פצועים - injured (pl)
במהלך - throughout
מנכ"ל - CEO

סימונים גם על...

סימונים - markings
כלי רכב - vehicles
קודמים - previous (pl)
מוצרי - products (of)
מקפידים - are strict
איכות - quality
אוויר - air
סביבה -
environment
מגבילות - limit (f, pl)
מרכזי - centers (of)
בעלי - owners (of)
מדבקה - sticker
רמת - level (of)
ככל האפשר - as
much as possible

עמוד 6

איך הבטטות...

חקלאים - farmers
סוג - type, kind
להגן - to protect
מפני - from
חרקים - insects
מרגישה - feels (f)
משחררת - releases (f)
קולטות - receive (f, pl)
משנות - change (f, pl)
מרחיק - keeps
away, distances

תחבורה - transportation
ציבורית (f) - public
מאמינים - believe (pl)
לדעת -
in the opinion
גורם - causing
הפסדים - losses
חברות תעופה -
airlines
משבר - crisis
כלכלי - economic
עולמי - worldwide

עמוד 5

רופאים ואחיות נגד...

רופאים - doctors
אחיות - nurses
מתלוננים -
complaining (pl)
חסרים לנו -
we're lacking
אנשי צוות -
staff members
לטפל - to treat
חולים - patients
להגדיל - to increase

תקציבים - budgets
מחסור - shortage
עייפות - tiredness
לטעות - to make
mistakes
טיפול - care,
treatment
סבל - suffering
מכירים - know (pl)
מנסים - trying (pl)
ממשיכים - continuing (pl)

אמבולנס כל 24...

פרסמו - publicized (pl)
הצלת - saving (of)
מתוכם - of them

obviously - כמובן	לקראת -	אחראית -	halls - אולמות
slowly - בצורה איטית	in anticipation of	responsible (f)	קולנוע - movie
hoped (f) - קיוותה	להתכונן - to prepare	בגמלאות -	מעליות - elevators
טעית -	להקשיב - listen	retired, pensioner	מגרשי -
you make a mistake	בטן - stomach	משתמשת - use (f)	fields, courts (of)
	ריקה - empty	כולל - including	סירות - boats
פתגמים, ניבים...	חברתי - my friend	סדינים - sheets	בקושי - barely
אותה - (f) the same	אספה - (f) collected	מזלה - her luck	שטה - (f) sails, floats
גברת - lady	דפק - knocked	משתף פעולה -	נמל - harbor
שינוי - change	בכעס - angrily	cooperates	
לבוש -	מגיע לה -	willing (pl) - מוכנים	ספירה שנתית בגן...
clothing, garment	you deserve		ספירה - counting
עליון - upper, outer	בשבילי - for me	גברים בכתמים	אחת - once
מפואר - fancy	התחנן - begged	גברים - men	במטרה -
פתגם - saying	צודקת -	כתמים -	for the purpose
מתאר - describes	right, correct (f)	patches, splotches	בעלי חיים - animals
מצב - situation	טעיתי -	אופנה - fashion	להודיע - to announce
נחשוב - we'll think	I made a mistake	תצוגה - exhibit	נוספו - were added
תוכנית -	להתנהג - to behave	מעצב - designer	דוברת -
plan, program	לארח - to host	צורת - shape (of)	spokeswoman
ציבור - public	חצוף - rude, cheeky	עננים - clouds	קופים - monkeys
	הכנת - you prepare	תשומת לב - attention	טבלה - table, chart
	הגזמה -	תרבות - culture	מציגה - (f) displays
קצר ולעניין	pushing it, too much	קנייה - shopping	
נהוג - customary	רועד - shaking		עמוד 9
מהירה ביותר -	מוכן - willing	עמוד 10	תפילה לבריאות
fastest (f)	התנהגות - behavior	סיפור קצר	תפילה - prayer
kestrel, falcon - בז	הזענו - we perspired	נמלה - ant	בריאות - health
מצוי - common	כועסת - (f) angry	צרצר - cricket	נמצא - is located
מסוגל -	תבטיח לי -	ממשיל משלים -	מקדש - temple
capable, able	promise me	fabulist	מחבק - hugging
לצלול -	מסכים - agree	לפניכם - before you	גוש - block
to dive (in the air)	מרק - soup	(pl)	קרח - ice
מהירות - speed	נרדם - fell asleep	מבוסס - based	דת - religion
ממוצע - average		קיץ - summer	מקומית - (f) local
מאבדים - (pl) lose	עמוד 11	מזג אוויר - weather	כמותו - like him
רכבת תחתית -	חידה בלשית	נעים - pleasant	
underground, subway	מקרים - situations	עסוקות - (f, pl) busy	חיים באדום
כתר - crown	חוקרים -	קינים - nests	טעות - mistake
יהלומים - diamonds	חוקרים -	בונים - beavers	הדפסה - printing
אוקלי נמלים - anteaters	investigators	אספו - (pl) collected	נשפך - spill
מכרו - (pl) sold	יפתרו - (pl) will solve		מציאות - reality
תרופה - medicine	חשבון - math		

landscape - נוף
amazing (pl) - מדהימים -
to ride - לרכוב -
סרטון -
short video clip
פרסמתי - I
published
watched (pl) - צפו -
מגרש משחקים -
playground
ביקור - visit
שיתוף פעולה -
collaboration
משרד - ministry
תיירות - tourism

בת-מצוה בארמון...
palace - ארמון
princess - נסיכה
great- - גינה
granddaughter
לשעבר - previous
celebrated (f) - חגגה -
לבושה -
dress, clothing
מלכותי - royal
ceremony - טקס
land, country - ארץ
הולדת - birth
מרגישה - feel (f)
תרבות - culture
הפכה (f) - became

תפקיד - job
תתפלאו -
you'll be surprised (pl)
ארגון -
organization
אומנים - artists
ציבוריים - public (pl)
חייבת - need (f)
מקשטים - decorate (pl)
משמעות - meaning
רעיונות - ideas
לפרסם - to publicize
הזמינה - invited (f)
עיריית -
municipality (of)
התנדבות - volunteer
ליצור - to create

עמוד 16
ישראל מקודת מבט...
נקודת מבט -
point of view
אחרת -
different, another (f)
תושבי - residents (of)
נדהמו -
were amazed
רוכב אופניים - cyclist
חומות - walls
עתיקה -
old, ancient (f)
דילג - jumped over
מפורסם - famous
לגלות - to discover
שונה - different (f)
גושי - blocks (of)
מלח - salt
טיפס - climbed
מדרגות - stairs
ואדי - wadi, valley
גלגולים -
circles, flips
צורות - shapes

דמותו - image (of)
ארגון - organization
הצעות - suggestions
למשך - for

עמוד 13
מטבע קטן ומצחיק
מטבע - coin
מופיעה - appears
דמותו - (his) image
מדען - scientist
תצטרכו -
you'll need (pl)
זכוכית מגדלת -
magnifying glass
ייצרה - created (f)
חברה - company
ממשלתית -
governmental (f)
צדי - sides (of)
קדמי - front
עושה פרצוף -
making a face
לשון - tongue
אופייני - typical

הכפילות של מיניגן...
כפילות - look-alikes,
doubles (f)
נסיך - prince
עזבו - left (pl)
הלם - shock
כלכלית -
economically, financially
מזמינים - inviting (pl)
אירועים - events
הרווחנו - we earned
בזכות - thanks to

מה עושה 'ועדת'...
ועדת - committee (of)
קישוט - decoration

עמוד 12
מרוץ מסוכן
מרוץ - race
מסוכן - dangerous
נערך - was held
תנאים - conditions
מדבר - desert
משאיות - trucks
דורשים - demanding (pl)
לבטל - to cancel
בעבר - in the past
צופים - spectators
מארגנים - organizers
בטיחות - safety

שיא למרתון ירושלים
שיא - record
עתידי -
going to be, soon to
ישבור - will break
משתתפים -
participants
נרשמו - registered
(pl)
תחרות - competition
ישתתפו - will
participate (pl)
ראש עיר - mayor
בקרוב - soon
יהפוך - will become
חשובים - important (pl)
הודיע - announced

האם הלוגו של...
אוהדי - fans (of)
בכלל - in general
בפרט - specifically
אבלים - mourning (pl)
נהרג - was killed
תאונת - accident (of)
מסוק - helicopter
אוהדיו - his fans
להשתמש - to use